

# Isolateurs galvaniques

Transmetteur a. alim. capteur

Circuit de terrain Ex i

9260/23-11-10s N° d'art. 261386



- Utilisation universelle pour transmetteurs
- Forme de construction étroite – 12,5 mm de large – pour version à un ou deux canaux
- Utilisable jusqu'à SIL 2 (CEI/EN 61508)

MY R. STAHL 9260A



Les appareils d'alimentation pour transmetteurs Ex i de la série 9260 servent à l'exploitation à sécurité intrinsèque des transmetteurs. Le dispositif transmet les signaux HART de manière bidirectionnelle. Le portefeuille comprend des dispositifs à un et deux canaux ainsi qu'une variante pour doubler les signaux.

## Caractéristiques techniques

### Protection contre les explosions

Domaine d'application (zones)	2
Interface Ex zone	0, 1, 2, 20, 21, 22
Certificat IECEx gaz	IECEx BVS 17.0082X
IECEx protection contre l'explosion de gaz	Ex nA [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat IECEx poussière	IECEx BVS 17.0082X
IECEx protection contre l'explosion de poussières	[Ex ia Da] IIIC
Certificat ATEX gaz	BVS 17 ATEX E 090 X
ATEX protection contre l'explosion de gaz	II 3 (1) G Ex nA [ia Ga] IIC T4 Gc
Certificat ATEX poussière	BVS 17 ATEX E 090 X
ATEX protection contre l'explosion de poussières	II (1) D [Ex ia Da] IIIC
Certificat cULus	E81680
Identification cULus	Class I, Div. 2, Groups A,B,C,D; Class I, Zone 2, AEx/Ex nA Group IIC AIS Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G; Class I, Zone 0, [Ex ia] IIC T4 any mounting pos. Ta = 60°C See Doc. 9260 6 031 001 3
Certificats	ATEX (BVS), Canada (CSA), Chine (CQM), Corée (KTL), États-Unis (UL), IECEx (BVS), Inde (Peso), SIL (BVS)
Homologation marine	DNV
Certificat de conformité	ATEX (EUK), Chine (CCC)

### Valeurs de sécurité

Tension maximum $U_0$	25,2 V
Courant maximum $I_0$	93 mA

# Isolateurs galvaniques

Transmetteur a. alim. capteur

Circuit de terrain Ex i

9260/23-11-10s N° d'art. 261386

STAHL

## Valeurs de sécurité

Puissance maximum $P_o$	587 mW					
Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIC	0,107 $\mu$ F					
Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIC	2 mH					
Capacité extérieure max. autorisée $C_o$ pour IIB	0,82 $\mu$ F					
Inductance extérieure max. autorisée $L_o$ pour IIB	4 mH					
Capacité interne	négligeable					
Inductance interne	négligeable					
Tension de sécurité technique maximum	253 V AC					
Valeurs limite de sécurité intrinsèque inductance $L_o$ /capacité $C_o$	Inductance $L_o$ /capacité $C_o$ pouvant être raccordées ensemble					
IIC	$L_o$ [mH]	2 mH	1 mH	0,500 mH	0,200 mH	
	$C_o$ [ $\mu$ F]	0,049 $\mu$ F	0,063 $\mu$ F	0,080 $\mu$ F	0,107 $\mu$ F	
IIB	$L_o$ [mH]	4 mH	1 mH	0,500 mH	0,200 mH	0,10 mH
	$C_o$ [ $\mu$ F]	0,370 $\mu$ F	0,430 $\mu$ F	0,510 $\mu$ F	0,660 $\mu$ F	0,820 $\mu$ F
IIIC	$L_o$ [mH]					
	$C_o$ [ $\mu$ F]					

## Sécurité fonctionnelle

SIL	3
HFT	0
SFF	92,27%
Lambda SU	316 FIT
Lambda DD	345 FIT
Lambda DU	55 FIT
Lambda en totalité	718 FIT
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 1 an	2,52E-04
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 2 ans	4,94E-04
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 3 ans	7,37E-04
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 4 ans	9,79E-04
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 5 ans	1,22E-03
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 7 ans	1,71E-03
PFD <sub>avg</sub> pour T <sub>proof</sub> 10 ans	2,43E-03

## Caractéristiques électriques

Nombre de canaux	2
Mode alimentation transmetteur	Oui
Mode amplificateur séparateur	Non
Relais LFD	Non
Signal de communication	HART

## Alimentation auxiliaire

Alimentation auxiliaire	24 V DC
Alimentation auxiliaire tension nominale	24 V DC
Plage de tension de l'alimentation auxiliaire	19,2 ... 30 V

# Isolateurs galvaniques

Transmetteur a. alim. capteur

Circuit de terrain Ex i

9260/23-11-10s N° d'art. 261386

STAHL

## Alimentation auxiliaire

Courant assigné	100 mA
Alimentation auxiliaire puissance dissipée maximale	1,45 W
Puissance absorbée	2,4 W
Protection contre l'inversion de polarité	oui
Indicateur de fonctionnement	LED verte « PWR »

## Séparation électrique

Tension d'essai selon norme	CEI EN 60079-11
Entrée Ex i vers sortie	375 V valeur de crête
Entrée Ex i vers alimentation auxiliaire	375 V valeur de crête
Entrée Ex i à entrée Ex i	60 V
Tension d'essai selon norme	EN 61010/EN 50178
Sortie à l'alimentation auxiliaire	300 V <sub>eff</sub>
Sortie à sortie	300 V <sub>eff</sub>

## Entrée

Entrée fonction	Alimentation de transmetteur
Entrée	4 ... 20 mA avec HART
Signal d'entrée	4 ... 20 mA avec HART
Plage de fonctionnement entrée	0 ... 24 mA
Courant de court-circuit	≥ 22,5 mA
Tension d'alimentation pour transmetteur	≥ 16 V à 20 mA

## Sortie

Sortie	4 ... 20 mA avec HART
Signal de sortie	4 ... 20 mA actif
Plage de fonctionnement de sortie	0 – 24 mA
Sortie A	4 ... 20 mA
Sortie B	4 ... 20 mA
Comportement de la sortie	= signal d'entrée
Courant de sortie pour I <sub>e</sub> = 0	0 mA
Ondulation résiduelle de sortie	< 20 mV <sub>eff</sub>
Résistance de charge R <sub>L</sub>	0 ... 450 Ω
Durée d'établissement 10-90 %	< 200 μs
Divergences / erreur avis	Indications en % de l'étendue de mesure (20 mA) à U <sub>N</sub> , 23 °C
Écart	≤ 0,1 %
Écart typique	0,05 %
Limites d'erreur de l'influence de température	< 0,1 %/10 K
Comportement de la sortie	= signal d'entrée

## Données spécifiques au dispositif

LED conditions de fonctionnement désignation	PWR
LED conditions de fonctionnement couleur	vert

## Conditions ambiantes

Température ambiante	-20 °C ... 60 °C
----------------------	------------------

# Isolateurs galvaniques

Transmetteur a. alim. capteur

Circuit de terrain Ex i

9260/23-11-10s N° d'art. 261386

STAHL

## Conditions ambiantes

Température ambiante	-4 °F ... +140 °F
Température de stockage	-40 °C ... 80 °C
Température de stockage	-40 °F ... +176 °F
Humidité relative maximale	10 ... 95 %
Utilisation en hauteur	< 2000 m
Hauteur d'utilisation maximale	2000 m
Compatibilité électromagnétique	EN 61326-1, utilisation dans le secteur industriel Immunité aux perturbations selon EN 61000-6-2 Émission de perturbations selon EN 61000-6-4

## Caractéristiques mécaniques

Degré de protection (IP)	IP30
Degré de protection (IP) de broches	IP20
Résistance au feu (UL 94)	V0
Matériau du boîtier	Polyamide
Dimension modulaire	12,5 mm
Largeur	12,5 mm
Largeur en pouce	0,49 in
Hauteur	114,5 mm
Hauteur en pouces	4,51 in
Longueur	112,5 mm
Longueur en pouce	4,43 in
Poids	195 g
Poids	0,43 lb

## Montage / Installation

Type de montage	Rail DIN NS35/15, NS35/7,5
Position de montage	à l'horizontale à la verticale
Type de raccordement	Borne à vis
Section de conducteur rigide minimum	0,2 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur rigide max.	2,5 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur flexible minimum	0,2 mm <sup>2</sup>
Section de conducteur flexible maximum	2,5 mm <sup>2</sup>
Section de raccordement AWG	24 ... 14

## Dessins techniques – sous réserve de modifications

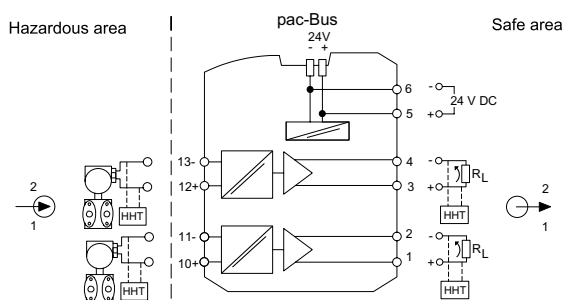


Schéma de raccordement 9260/23-11-10

# Isolateurs galvaniques

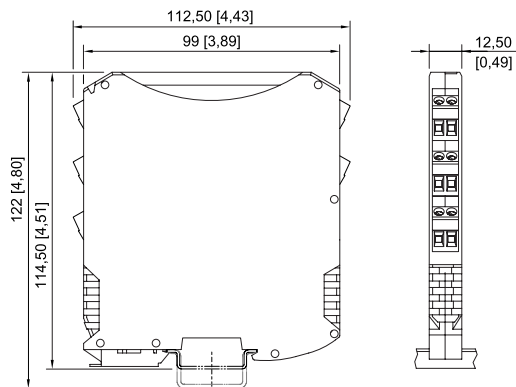
Transmetteur a. alim. capteur

Circuit de terrain Ex i

9260/23-11-10s N° d'art. 261386





Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications



ISpac séries 9260, 9265, 9270, 9275, 9276, 9282  
avec borne à vis

## Accessoires

Module d'alimentation		N° d'art.
	Alimentation redondante de l'alimentation auxiliaire 24 V DC (avec fusible) et lecture du message d'erreur collectif des modules ISpac de la série 92xx qui prennent en charge cette fonction. Raccordement borne à vis	268183
	Alimentation redondante de l'alimentation auxiliaire 24 V DC (avec fusible) et lecture du message d'erreur collectif des modules ISpac de la série 92xx qui prennent en charge cette fonction. Raccordement borne à ressort	268184
Bus pac		N° d'art.
	Câblage de l'alimentation auxiliaire et message d'erreur collectif	262928

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, dimensions, poids, types de construction et possibilités de livraison.  
Les figures n'ont qu'une valeur indicative.